

L'Ile Saint Louis

Paroles de Francis Claude et Léo Ferré
Musique de Léo Ferré(1916-1993).
(Ed. Méridian, 1952)

Adaptation et arrangement B.M. pour Tune uP, oct. 2005
Révision pour Quodlibet 2009

A. COUPLET 1 $\text{♩} = 152$

Croches inégales

Alto Sax. *mf*

Tenor Sax. *mf*

Tp in Bb *mf*

Tbn *mf*

Drums *mf*

Guitar *mf*

Piano *mf*

Bass *mf*

Voix solo *f*

G m6 G m6 C m6 C m7

G m6 G m6 C m6 C m7

G m C m

L'Ile St Lou - is en a-yant mar - re - D'être à cô-

A. Sx.

T. Sx.

Tpt. Bb.

Tbn.

Dr.

Gtr.

Pno.

Bass

Voix solo

6 Cm7 Cm13 Gm13 Gm13 Eb

6 Cm7 Cm13 Gm13 Gm13 Eb

8 G m Eb

té de la Ci - té Un soir a rom - pu ses a -

A.Sx. *ff*

T. Sx. *ff*

Tpt. Bb *ff*

Tbn. *ff*

Dr. *ff*

Gtr. *ff*

Pno. *ff*

Bass *ff*

Voix solo

mar - res

Elle a-vait soif

de li-ber - té

A.Sx.
T. Sx.
Tpt. Bb
Tbn.
Dr.
Gtr.
Pno.
Bass
Voix solo

21

mp

Cm7 Cm13 Gm13 Gm13 Eb

Cm7 Cm13 Gm13 Gm13 Eb

G m Eb

laient au fil de l'eau, On la vit des-cen - dre la

Detailed description: This is a page of a musical score for a jazz ensemble, page 5. The score is written for ten instruments: Alto Saxophone (A.Sx.), Tenor Saxophone (T. Sx.), Trumpet in B-flat (Tpt. Bb), Trombone (Tbn.), Drums (Dr.), Guitar (Gtr.), Piano (Pno.), Bass, and Solo Voice (Voix solo). The music is in 4/4 time and features a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The score begins at measure 21. The saxophones and trumpets play melodic lines with slurs and accents, while the trombone and drums provide harmonic support. The guitar and piano play chords, with the piano part including a bass line. The solo voice part has lyrics: "laient au fil de l'eau, On la vit des-cen - dre la". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and triplets. Chord symbols are provided for the guitar and piano parts: Cm7, Cm13, Gm13, and Eb. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is used for the saxophones and trumpets. The score is arranged in a standard ensemble format with multiple staves for each instrument.

A.Sx. *f* *f* *ff*

T. Sx. *f* *f* *ff*

Tpt. Bb *f* *f* *ff* **Sourdine**

Tbn. *f* *f* *ff*

Dr. *ff*

Gtr. *ff*

Pno. *ff*

Bass *ff*

Voix solo

Sei - ne Elle se pre - nait pour un ba - teau

Chords: F, B^bMaj9, E^b6Maj7, F9, G^Δ

Bass Chords: F, B^b, E^b, F7, G

B. REFRAIN 1

Pno.

32

G Δ Récitatif, Accomp. libre

G Δ

G M13

G Δ A m7/G

S 2

32

A 1

32

Au coeur de la vil - le C'est ce que l'on

A 2

32

On res - te tran - quil - le Au coeur de la vil - le C'est ce que l'on

T

32

8

Quand on est une î - le On res - te tran - quil - le Au coeur de la vil - le C'est ce que l'on

B

32

Quand on est une î - le On res - te tran - quil - le Au coeur de la vil - le C'est ce que l'on

Dr.

Pno.

S 1 Mais un jour ar - ri - ve On quit-te la ri - ve En douce on s'es - qui - ve Pour voir du pa - ys

S 2

A 1 dit Mais un jour ar - ri - ve On quit-te la ri - ve En douce on s'es - qui - ve Pour voir du pa - ys

A 2 dit Mais un jour ar - ri - ve On quit-te la ri - ve En douce on s'es - qui - ve Pour voir du pa - ys

T dit Mais un jour ar - ri - ve On quit-te la ri - ve En douce on s'es - qui - ve Pour voir du pa - ys

B dit Mais un jour ar - ri - ve On quit-te la ri - ve En douce on s'es - qui - ve Pour voir du pa - ys

C. Solo Sax Ténor

41

T. Sax. *f* Am13 Am13 D m6 D m13 D m7

Dr. *f* Accomp. libre

Pno. *f* Accomp. libre Gm13 Gm13 Cm6 Cm13 Cm7

Bass *f* Gm13 Gm13 Cm6 Cm13 Cm7

46

T. Sax. Dm13 Am13 Am13 FMaj7 G 6

Dr. *f* Accomp. libre

Pno. Cm13 Gm13 Gm13 EbMaj7 F 6

Bass Cm13 Gm13 Gm13 EbMaj7 F 6

51

T. Sx.

C M9 F6Maj7 G9 A Δ A Maj9

ff

Dr.

ff

Pno.

B \flat M9 E \flat 6Maj7 F9 G Δ G Maj9

ff

Bass

B \flat M9 E \flat 6Maj7 F9 G Δ G Maj9

ff

8

56 *f* A m6 A m6 D m7 D m7 D m13

T. Sx.

Dr.

f

Pno.

f G m6 G m6 C m7 C m7 C m13

Bass

f G m6 G m6 C m7 C m7 C m13

56 S 1

Dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou

56 A 1

p Dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou

56 A 2

p Dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou

56 T

p Dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou ___ dou dou dou dou dou dou

61 Dm13 A m13 A m13 FMaj7 G 6

T. Sx.

61 Musical staff for T. Sx. with notes and rests.

Tbn.

61 Musical staff for Tbn. with notes and rests.

Dr.

Drum staff with rhythmic notation (x's).

Pno.

61 Musical staff for Pno. with chords and triplets.

Cm13 Gm13 Gm13 EbMaj7 F 6

Bass

61 Musical staff for Bass with notes and rests.

S 1

61 Musical staff for S 1 with lyrics: dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou

A 1

61 Musical staff for A 1 with lyrics: dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou

A 2

61 Musical staff for A 2 with lyrics: dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou

T

61 Musical staff for T with lyrics: dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou dou

D. COUPLET 2

A.Sx. *mp*

T. Sx. *mp*

Tpt. Bb *mp* *Sourdine* *mf* *>*

Tbn. *mp* *Sourdine* *mf* *>*

Dr. *mp* Cm9 Cm9

Gtr. *mp* G m6 *D. COUPLET 2*

Pno. *mp* G m6 Cm9 *mp* Cm9

Bass *mp* G m Cm

Voix solo *mp* G m Cm

Noire à la Mer Rou - ge Des î - les

75

A.Sx. *mf* *mp* *pp* *p*

T. Sx. *mf* *mp* *pp* *p* *p³*

Tpt. Bb *mp* *pp* *p*

Tbn. *mp* *pp* *p* *p³*

Dr. *G min⁹* *Cm⁹* *G m⁶* *Cm¹³* *E^b*

Gtr. *mp*

Pno. *mp* *p* *G min⁹* *Cm⁹* *C m⁶* *G m⁶* *Cm¹³* *E^b*

Bass *G m* *E^b*

Voix solo
 blanches aux î-les d'or Vers l'ho-ri-zon où rien ne

A.Sx. *p* *pp* *ff* *ff*
 T. Sx. *pp* *ff* *ff*
 Tpt. Bb *p* *pp* *ff* *ff*
 Tbn. *pp* *ff* *ff*
 Dr. *ff*
 Gtr. *p* *ff* *ff*
 Pno. F B \flat E \flat * F7 G Δ *ff* *ff*
 Bass F B \flat E \flat F7 G Δ *ff*
 Voix solo bou - ge Point n'a trou - vé l'île au tré - sor

A.Sx.

T. Sx.

Tpt. Bb.

Tbn.

Dr.

Gtr.

Pno.

Bass

Voix solo

Mais tout au bout de son voy - a - ge Dans un en -

85

p *mf* *mf*

p *mf*

p *mf*

p *mf*

p *mf*

Gm9 Gm7 Cm9

Gm9 Gm7 Cm9 Cm7

p *mf*

p Gm Cm

3 3 3

3 3 3

95

A.Sx. *f* *f* *ff*

T. Sx. *f* *f* *ff*

Tpt. Bb *f* *f* *ff*

Tbn. *f* *f* *ff*

Dr. *ff*

Gtr. *f* *f* *ff*

Pno. *f* *f* *ff*

Bass *ff*

Voix solo

fra - ge L'île au trés - sor s'était noy - ée

F B \flat E \flat F9 G Δ

F B \flat E \flat F7 G

E. REFRAIN 2

101

Pno.

G Δ G Δ G M13 G Δ A m7/G

S 2

Mal - gré ce qu'on

A 1

Trop loin de la vil - le Mal - gré ce qu'on

A 2

î - On vo - gue tran - quil - le Trop loin de la vil - le Mal - gré ce qu'on

T

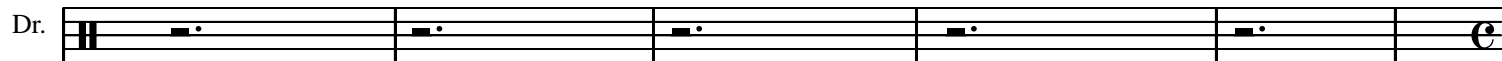
8

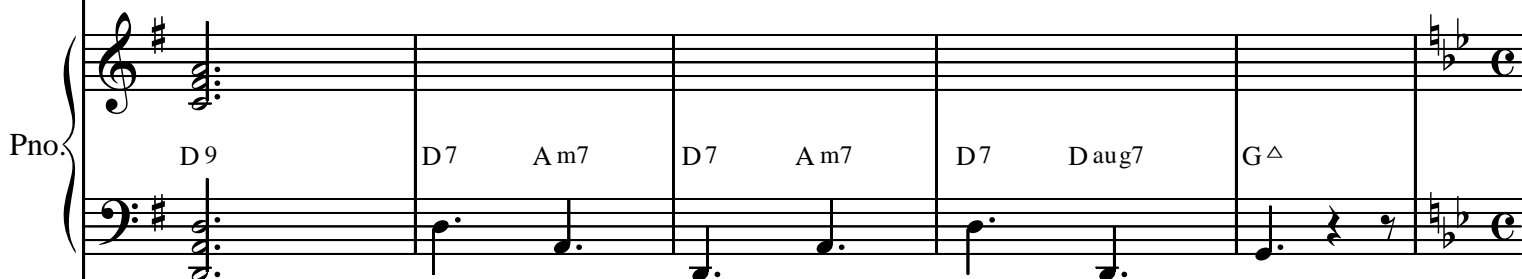
Quand on est une î - On vo - gue tran - quil - le Trop loin de la vil - le Mal - gré ce qu'on

B

Quand on est une î - On vo - gue tran - quil - le Trop loin de la vil - le Mal - gré ce qu'on

105

Dr. 

Pno. 

S 1 

S 2 

A 1 

A 2 

T 

B 

F. COUPLET 3

A.Sx. 110

T. Sx. 110

Tpt. Bb 110

Tbn. 110

Dr. 2

Gtr. 110

Gm Cm

Pno. 110

Gm Cm

F. COUPLET 3

Bass 8

Gm

Voix solo 8

Gm Cm

L'île Saint Lou - is a de la pei - nè Du pô - le

115

A.Sx. *p* *mp*

T. Sx. *p* *mp*

Tpt. Bb *p* *mp*

Tbn. *p* *mp*

Dr. 2 2

Gtr. *p* *f* *mp*

Pno. *p* *f*

Bass *p* *f*

Voix solo *f*

Sud au pô-le Nord L'o-cé-an ne vaut pas la

Chords: *Gm*, *E♭*

120

A.Sx. *f* *f* *ff* *p*

T. Sx. *f* *f* *ff* *p*

Tpt. Bb *f* *f* *ff* *p*

Tbn. *f* *f* *ff* *p*

Dr. *f* *f* *ff* *p*

Gtr. *f* *f* *ff* *p*

Pno. *f* *f* *ff* *p*

Bass *f* *f* *ff* *p*

Voix solo

Sei - ne Le lar-ge ne _____ vaut pas le port

135

A.Sx. *f* *f* *ff*

T. Sx. *f* *f* *ff*

Tpt. Bb *f* *f* *ff*

Tbn. *f* *f* *ff*

Dr. *ff*

Gtr. *f* *f* *ff*

Pno. *ff*

Bass *ff*

Voix solo

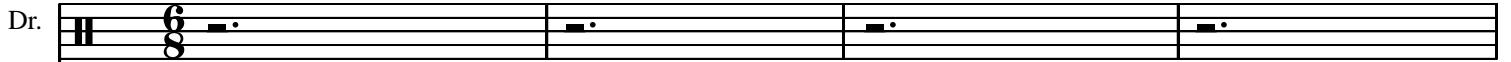
Da - me On prend le temps de ré - flé - chir

F B \flat E \flat F9 G

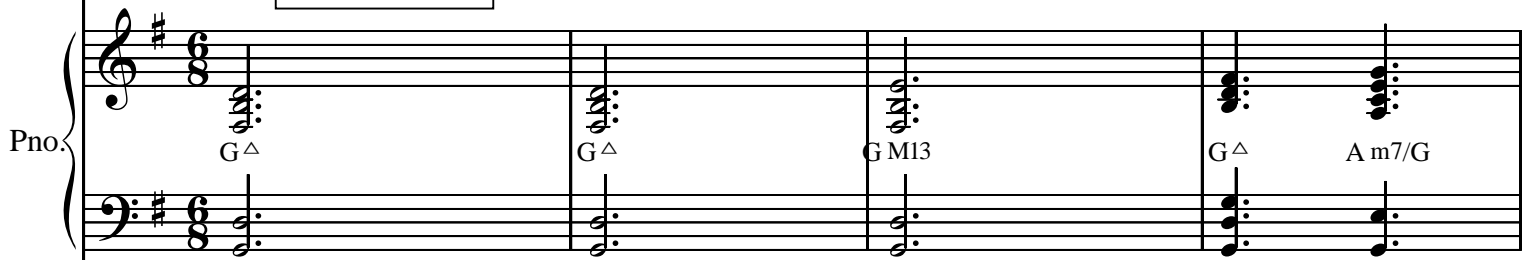
F B \flat E \flat F7 G

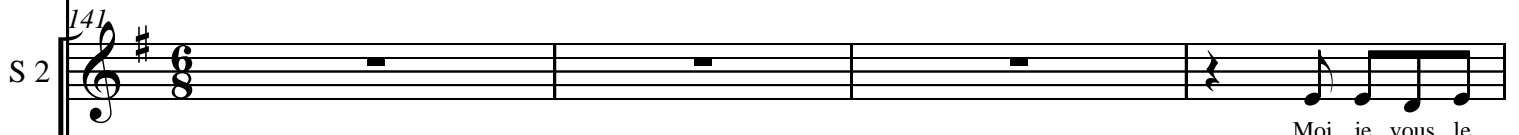
G. REFRAIN 3

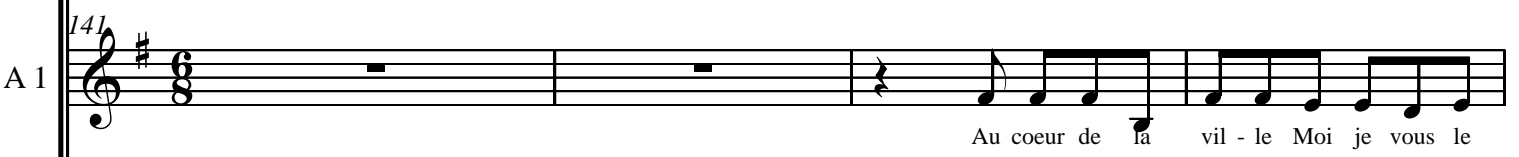
141

Dr. 


G. REFRAIN 3

Pno. 

S 2 

A 1 

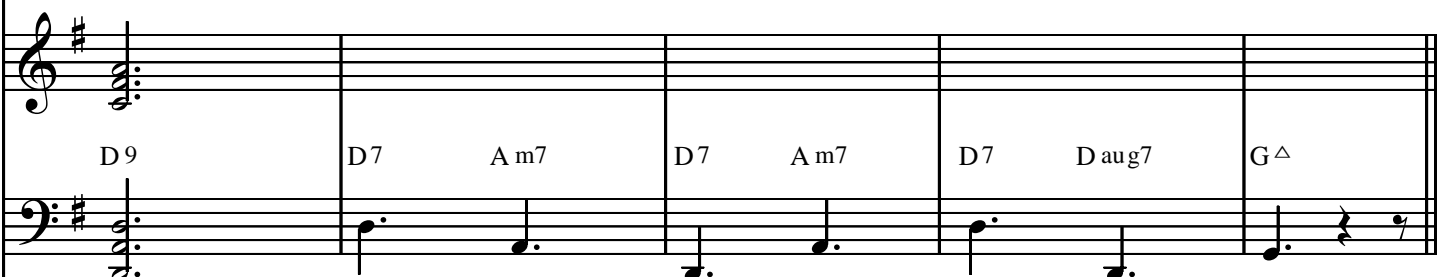
A 2 


T 

B 

145

Dr. 

Pno. 

S 1 
Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris

S 2 
dit Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris

A 1 
dit Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris

A 2 
dit Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris

T 
8 dit Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris

B 
dit Pour les î - les sa - ges Point de grands vo - ya - ges Les li - vres d'i - ma - ges Se font à Pa - ris